



نظام الصوت دليل الاستخدام راديو بث الصوت الرقمي (DAB FM) مع البلوتوث

عربي

STELLANTIS

www.stellantisinfotainment.com

المحتويات

المقدمة.....	- 3 -
عامة ومعلومات نصائح	- 4 -
العامة الوظيفة	- 5 -
القيادة عجلة على الضوابط	- 7 -
معلومات عامة.....	- 8 -
وضع الراديو (التوليف).....	- 9 -
وضع الوسائط.....	- 13 -
الهاتف.....	- 15 -
إعدادات الصوت&الإعدادات	- 19 -
إعدادات النظام.....	- 22 -
المساعد الصوتي.....	- 25 -
إرشادات السلامة.....	- 26 -
RED.....	- 27 -
مراجع التجانس الأخرى.....	- 29 -
القيم الفنية	- 29 -

المقدمة

تم تصميم نظام الصوت في سيارتك ليلائم خصائص مقصورة الركاب، وخاصة مظهر اللوحة الأمامية

فيما يلي تعليمات الاستخدام؛ نوصيك بقراءتها بعناية والاحتفاظ بها دائماً في متناول اليد (على سبيل المثال، في صندوق القفازات).

تم تركيب نظام المعلومات والترفيه لمنح السائق والراكب سهولة الوصول. يمكن الوصول لأدوات التحكم بسرعة من الشاشة البيانية في المقدمة، مما يجعل الجهاز سهل الاستخدام

لتحسين الحماية ضد السرقة، يحتوي النظام على نظام حماية، والذي يُسمح فقط باستخدامه في السيارة التي تم تجهيزها في الأصل.

نصائح ومعلومات عامة

السلامة على الطرق

من المستحسن أن تتعلم كيفية استخدام وظائف النظام قبل البدء في استخدام الأداة

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية

<http://www.stellantisinfotainment.com>

استقبال البث الإذاعي

تكون عندما خاصة، جسور أو مبانٍ أو جبالٍ وجود بسبب الاستقبال يتداخل قد. القيادة أثناء باستمرار الاستقبال ظروف تتغير المذيع عن بعيداً

الانتباه

يتم تقديم إعلانات حركة المرور وإعلانات بث الصوت الرقمي (DAB) بمستوى أعلى من مستوى الصوت النشط.

الحماية والصيانة

لكي يعمل النظام بشكل صحيح، يرجى اتباع التعليمات التالية :

الشاشة عرضة للخدوش والسجائر والمنظفات. يجب ألا تلامس الشاشة أشياء حادة أو أشياء صلبة أبداً؛ وإلا، قد يتلف السطح. لا تضغط على الشاشة أثناء التنظيف

لا تستخدم الكحول أو البنزين أو مشتقاته مطلقاً لتنظيف الشاشة

امنع السائل من اختراق النظام؛ فقد يحدث ضرر لا يمكن إصلاحه

مهم

في حالة حدوث عطل، يجب فحص النظام وإصلاحه فقط بواسطة خدمة معتمدة.

إذا كانت درجة الحرارة منخفضة جداً، فقد يستغرق الأمر وقتاً حتى تصل الشاشة إلى السطوع الأمثل.

إذا تم إيقاف السيارة لفترة من الوقت وكانت درجة الحرارة الخارجية مرتفعة للغاية، فقد يدخل النظام في وضع "الحماية الحرارية" لإيقاف التشغيل مؤقتاً حتى تصل درجة حرارة الراديو إلى مستويات مقبولة.

الوظيفة العامة



المهام	الوضع	الزر
الضغط بشكل موجز	تشغيل	
الضغط بشكل مطول	إيقاف	
دوران المقبض	تعديل حجم الصوت	
الضغط بشكل موجز	نشط والتنقل بين مصادر الراديو FM/AM/DAB ينتقل إلى آخر مصدر	
الضغط بشكل موجز	ينتقل إلى آخر مصدر وسائط نشط والتنقل بين مصادر الوسائط (الصوت) USB/iPod/Bluetooth	
الضغط بشكل موجز	تنشيط/إلغاء تنشيط الصوت (كتم/إلغاء كتم الصوت)	
الضغط بشكل موجز	الوصول إلى قائمة الهاتف واستلام المكالمات الواردة	
الضغط بشكل موجز	إنهاء مكالمة جارية	
الضغط بشكل موجز	الرجوع إلى القائمة العلوية/السابقة	

الوظيفة العامة

الزر	الوظائف	الوضع
	تأكيد الخيار المعروف	الضغط بشكل موجز
	البحث اليدوي عن الراديو/تغيير التحديد لأعلى/لأسفل	دوران المقبض مرة واحدة
	تشغيل/إيقاف تشغيل المسار	الضغط بشكل موجز
	مع USB/iPod جلب محطة الراديو المخزنة/خلط قائمة التشغيل النشطة في مصادر الوسائط	الضغط بشكل موجز
	حفظ محطة الراديو الحالية	الضغط بشكل مطول
	جلب محطة الراديو المحفوظة/ المسار السابق لمصادر الوسائط	الضغط بشكل موجز
	حفظ محطة الراديو الحالية / إرجاع سريع لمصادر الوسائط	الضغط بشكل مطول
	جلب محطة الراديو المحفوظة / المسار التالي لمصادر الوسائط	الضغط بشكل موجز
	حفظ محطة الراديو الحالية / تقديم سريع لمصادر الوسائط	الضغط بشكل مطول
	جلب محطة الراديو المحفوظة / تكرير المسار النشط / تكرير جميع المسارات	الضغط بشكل موجز
	حفظ محطة الراديو الحالية	الضغط بشكل مطول
	الوصول إلى قائمة الإعدادات	الضغط بشكل موجز



الضوابط على عجلة القيادة

توجد أدوات التحكم الخاصة بوظائف النظام الرئيسية على عجلة القيادة لتسهيل التحكم. يتم التحكم في تفعيل الوظيفة المحددة، في بعض الحالات، من خلال مدة الضغط على الزر (ضغطة موجزة أو مطوّلة) كما هو موضح في الجدول أدناه.

الزر	الوظائف	الوضع
	تنشيط/إلغاء التنشيط الصوت (كتم/إلغاء كتم الصوت)	الضغط بشكل موجز
+	زيادة مستوى الصوت بضغطة واحدة	الضغط بشكل موجز
	زيادة مستوى الصوت بسرعة	الضغط بشكل مطول
-	خفض مستوى الصوت بضغطة واحدة	الضغط بشكل موجز
	خفض مستوى الصوت بسرعة	الضغط بشكل مطول
▲	البحث التلقائي عن محطة الراديو التالية / المسار التالي لمصادر الوسائط / تغيير التحديد لأعلى في قائمة	الضغط بشكل موجز
	البحث التلقائي عن محطة الراديو التالية / التقديم السريع لمصادر الوسائط / تغيير التحديد سريعاً لأعلى في قائمة	الضغط بشكل مطول
▼	البحث التلقائي عن محطة الراديو السابقة / المسار السابق لمصادر الوسائط / تغيير التحديد لأسفل في قائمة	الضغط بشكل موجز
	البحث التلقائي عن محطة الراديو السابقة / إرجاع سريع لمصادر الوسائط / تغيير التحديد سريعاً لأسفل في قائمة	الضغط بشكل مطول
	استقبال مكالمة واردة	الضغط بشكل موجز
	إنهاء مكالمة جارية	الضغط بشكل موجز
	اضغط لتفعيل مساعد قوئل وسيري	الضغط بشكل موجز

معلومات عامة

تفعيل النظام تشغيل / إيقاف

يتم تفعيل النظام بالضغط بشكل موجز على  . لإيقاف تشغيل الراديو، اضغط بشكل مطول على  . أدر الزر/المقبض في اتجاه عقارب الساعة لزيادة مستوى صوت الراديو أو عكس اتجاه عقارب الساعة لخفضه.

شاشة كلمة المرور

عند تفعيل النظام لأول مرة بعد فصل البطارية وتركيبها، سيعرض الراديو "كلمة المرور" إذا لزم الأمر، وستظهر لوحة مفاتيح على الشاشة لإدخال الرمز السري. يتم تقديم الرمز مع الراديو مطبوعاً على بطاقة الرمز.

Code Card	it de en fr	Passaporto sistema audio Gerätspass für radio Audio system passport Passeport radio
Code No.	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Serial No.	<input type="text"/>	<input type="text"/>

يتكون الرمز السري من أربعة أرقام من 0 إلى 9: لإدخال الرقم الأول من كلمة المرور، أدر مفتاح الضبط/الانتقال لليمين واضغط للتأكيد.

بعد إدخال الرقم الرابع، اضغط على مفتاح الضبط/الانتقال على اليمين، وسيبدأ النظام في العمل إذا كانت كلمة المرور التي تم إدخالها صحيحة.

إذا تم إدخال كلمة مرور غير صحيحة، فسيعرض النظام رسالة "رمز غير صحيح" على الشاشة لإعلام المستخدم بضرورة إدخال كلمة المرور الصحيحة. كل محاولة غير ناجحة تزيد من وقت الانتظار للمحاولة الجديدة.

بمجرد اختفاء الرسالة من الشاشة، يمكن البدء في إعادة تطبيق الإجراء الخاص بإدخال كلمة المرور.

المعروضة المعلومات

يُرد تردد محطة الراديو النشطة وأسماء النطاقات في واجهة الراديو الرئيسية. بالنسبة لمحطات FM التي تحتوي على معلومات نظام بيانات الراديو، يتم أيضاً عرض نص الراديو. إذا كانت محطة الراديو النشطة محفوظة في ذاكرة محددة مسبقاً، فيمكن رؤية الضبط المسبق مثل P1، P2، P3، P4، وما إلى ذلك، في الجزء السفلي الأيمن من الشاشة.

بالنسبة لواجهة بث الصوت الرقمي (DAB)، يتم عرض قسم تسمية الخدمة ومعلومات أنواع البرامج الإذاعية (PTY) وقسم التسمية الديناميكية (DLS) على الشاشة. لو كانت محطة الراديو النشطة محفوظة في ذاكرة محددة مسبقاً، فيمكن رؤية الضبط المسبق مثل P1، P2، P3، P4، وما إلى ذلك، في الجزء السفلي الأيمن من الشاشة.

بالنسبة لواجهة الناقل التسلسلي العام (USB)، iPod، وتقنية البلوتوث الصوتية، يتم عرض اسم المسار أو اسم الفنان أو اسم المجلد على الشاشة. يتم إظهار معلومات بطاقة ID3 أو معلومات اسم الملف باستخدام قائمة الإعدادات. يمكن أيضاً رؤية الوقت المنقضي على الشاشة.

على الشاشة الرئيسية للهاتف، في حالة توصيل الهاتف المحمول، يتم عرض اسم مشغل شبكة الجوّال ومستوى الاستقبال الخلوي ومستوى شحن البطارية واسم الهاتف على الشاشة.

وضع الراديو (التوليف)

الوصف العام



اضغط على زر الراديو للدخول إلى وضع الراديو والانتقال إلى نطاق AM، FM، وDAB. الراديو مزود بالأوضاع التالية:

- AM
- FM
- DAB

مستوى الصوت والكنم

- أدر المقبض الدوار لضبط مستوى الصوت. عند تشغيل نظام الصوت، سيتم ضبط الصوت على نفس مستوى الصوت الذي تم تشغيله مؤخراً (إذا لم يتم تشغيل ضبط إعداد الحد الأقصى لحجم الصوت).
- اضغط على زر كنم الصوت لكنم صوت النظام. اضغط على زر كنم الصوت مرة أخرى لإلغاء كنم صوت النظام.

ضبط الإعدادات المسبقة

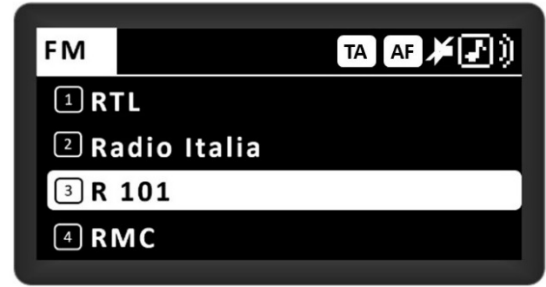
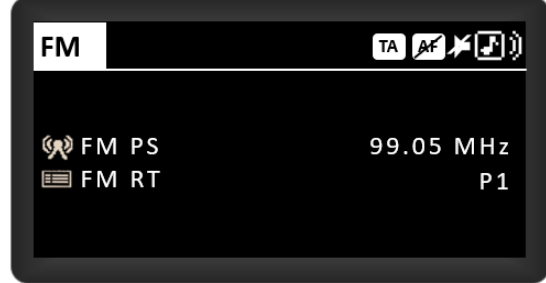
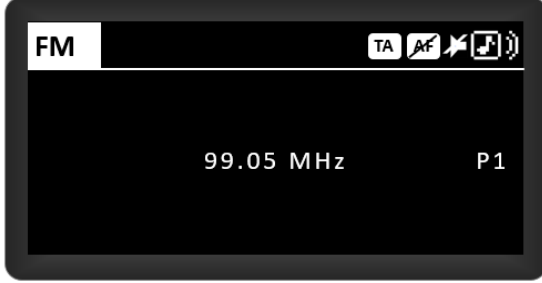
الإعدادات المسبقة متاحة لجميع أوضاع الراديو. يمكن اختيار محطات الراديو المحفوظة مسبقاً بالضغط على أحد أزرار الضبط المسبق 1-2-3-4 على اللوحة الأمامية أو الدخول إلى قائمة محددة مسبقاً عن طريق الضغط على . في القائمة المحددة مسبقاً، يمكن تخزين محطات الراديو عن طريق الضغط على . عن طريق الضغط على أزرار الضبط المسبق 1-2-3-4، سيتم تخزين محطة الراديو النشطة.

إذا أُريدَ لترددٍ مضبوط لمحطة راديو أن يتم حفظه في الذاكرة، فاضغط مع الاستمرار على الزر المرقم المطلوب لأكثر من ثانيتين أو حتى تسمع صوت التأكيد.

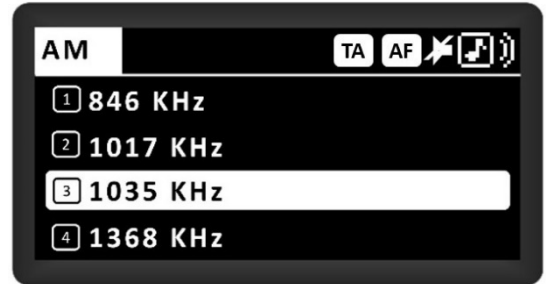
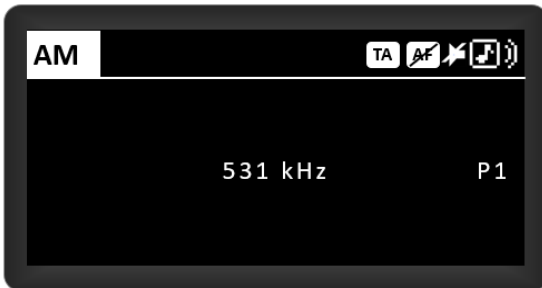
يخزن الراديو ما يصل إلى 12 إعداداً مسبقاً في وضع FM/DAB و8 إعدادات مسبقة في وضع AM. يمكن رؤية قائمة الراديو المخزنة بالضغط على مفتاح الضبط/الانتقال.

وضع الراديو (التوليف)

FM/AM



تحكم الضبط / الانتقال
أدر مفتاح التحكم "الضبط/الانتقال" الدوار في اتجاه عقارب الساعة لزيادة تردد محطة الراديو أو عكس اتجاه عقارب الساعة لتقليلها.
وظائف البحث: يمكن إجراء البحث التلقائي لأعلى/لأسفل بواسطة أوامر التحكم في عجلة القيادة.
أثناء عملية البحث، إذا وصل الراديو إلى تردد البداية بعد المرور عبر النطاق بأكمله، فسيتوقف الراديو عند المحطة التي بدأ منها.




وضع الراديو (التوليف)

DAB




تظهر قائمة التصفح عندما يضغط المستخدم على مفتاح "الضبط/الانتقال". يمكن للمستخدم التنقل داخل القائمة عن طريق تدوير مقبض "الضبط/الانتقال"، والدخول في المجلدات عن طريق الضغط على المفتاح نفسه.

اضغط على اختيار محطة الراديو / تحكم "الضبط/الانتقال" لتحديد المحطة التالية/السابقة المتاحة، أدر  خطوة بخطوة.

يستخدم قسم المحطات المتاحة لعرض القائمة الكاملة لمحطات DAB التي يمكن استقبالها. يتم فرز المحطات أبجدياً في القائمة. يمكن تحديد المحطة المرغوبة بالضغط على .

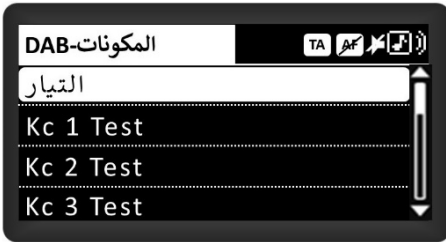
وضع الراديو (التوليف)




يتم تصنيف قنوات الأنواع حسب معلومات أنواع البرامج (PTY).الإذاعية
في قائمة الأنواع ذات الصلة، يمكن تحديد المحطة المطلوبة بالضغط على .



تُستخدم ابت للعثور على محطات الراديو أو المجلد بسهولة عن طريق إدخال الحرف الأول من اسم المحطة.



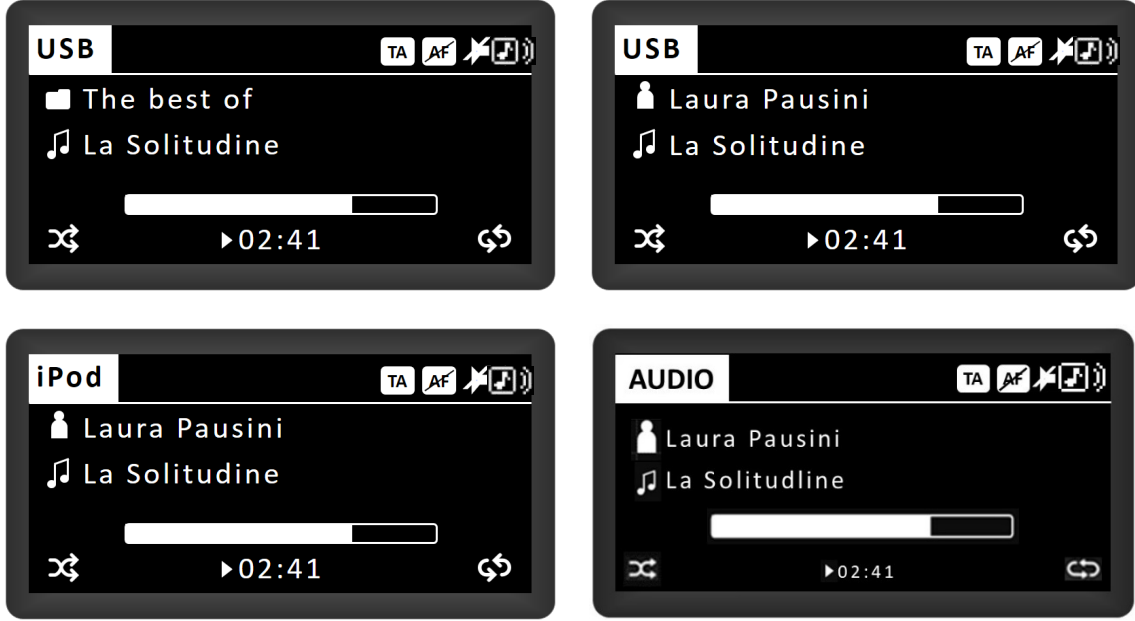
مكونات المحطة الحالية. إذا كانت المحطة المحددة تحتوي على أي مكون ثانوي، فستظهر تسمية "مكونات المحطة الحالية" في شاشة التصفح. في هذا القسم، يمكن تحديد المكونات المرغوبة للمحطة بالضغط على .

ملاحظة: يمكن استخدام تردد DAB في البلدان التي توجد بها تقنية البث الرقمي؛ لكن، حينما لا تكون هذه التقنية متاحة ويتم تحديد DAB، فلن يتم ضبط المستخدم بأي تردد لعدم توفره.

وضع الوسائط

اختيار مصدر الصوت

يصف هذا القسم أوضاع التفاعل المتعلقة بتشغيل Bluetooth® Audio/USB/iPod. لتنشيط أو تغيير "وضع الوسائط"، اضغط على زر الوسائط.



1 15 يقوم بتمكين/تعطيل الترتيب العشوائي لقائمة التشغيل النشطة. الحالة الافتراضية هي إيقاف الترتيب العشوائي.

2 21 21 21 إذا كان الوقت المذق قصي للمسار الفعلي أقل من ثانية ١٥ ف ، ينتقل الراديو إلى بداية المسار السابق. إذا كان الوقت المذق قصي أكثر من ثانية ١٥ ف ، فينتقل الراديو إلى بداية المسار الحالي إذا تم الضغط على الزر أثناء تشغيل المسار الأول فتشغيل الحالية، فينتقل الراديو إلى آخر مسار بقائمة التشغيل.

3 3 3 3 3 3 ينتقل إلى المسار التالي عند الضغط عليه. إذا كان المسار النشط هو المسار الأخير لقائمة التشغيل، فإنه ينتقل إلى المسار الأول لقائمة التشغيل الحالية.

4 4 4 4 4 4 يقوم بتمكين/تعطيل وظائف "التكرار"، والتنقل عبر 1 لرتيب التالي: تكرار الكل - تكرار مرة واحدة - إيقاف التكرار. الحالة الافتراضية هي إيقاف التكرار.

ملاحظة: إذا كان الجهاز المتصل عبر USB هو جهاز أندرويد (وليس ذاكرة USB أو جهاز أبل)، فلا يمكن من خلاله تشغيل الموسيقى (بل إعادة الشحن فقط). للاستماع للموسيقى على جهاز أندرويد، استخدم خدمة بث الصوت عبر البلوتوث.

وضع الوسائط

تظهر قائمة التصفح عندما يضغط المستخدم على مفتاح "الضبط/الانتقال". يمكن للمستخدم التنقل داخل القائمة عن طريق تدوير مقبض "الضبط/الانتقال"، والدخول للمجلدات عن طريق الضغط على الزر نفسه. يؤدي الضغط على أغنية ما إلى تشغيل الأغنية مع إنشاء قائمة تشغيل من الأغاني الموجودة في نفس المجلد.



تُستخدم وظيفة البحث للعثور على الأغنية أو المجلد المطلوب بسهولة عن طريق إدخال الحرف الأول من الأغنية أو المجلد.



تتكون شاشة بحث 'ا ب ت' من أحرف كبيرة أو أرقام أو رموز أخرى. من خلال إدخال حرف واحد من هذه الأحرف، ستُظهر شاشة النتائج هذه الأحرف التي تُكوّن أسماء الأغنية والمجلد بالحرف المحدد. إذا كان الحرف المحدد هو "1"، فسيتم سرد جميع الأغاني والمجلدات التي تبدأ بالأرقام. إذا تم تحديد الحرف "#"، فسيتم سرد الأغاني والمجلدات التي تبدأ برموز أخرى غير الأرقام والحروف.



ستظهر شاشة النتائج مع نتائج البحث وفقاً للحرف المحدد





الهاتف




الهاتف الرئيسي.

تأكد من أن السيارة متوقفة؛ فعملية الاقتران بين السيارة والهاتف المحمول يمكن أن تحدث فقط عندما تكون السيارة متوقفة.



كيفية إقران الهاتف: اضغط على  لتفعيل واجهة بلوتوث الهاتف. يستخدم هذا المفتاح أيضاً لتلقي مكالمة واردة والرد/الرفض على مكالمة خاصة أخرى أثناء مكالمة جارية. يتم الضغط على  لإنهاء المكالمة الجارية أو رفض مكالمة واردة.

شاشة متصفح الهاتف هي الشاشة الافتراضية في حالة عدم وجود جهاز متصل بالراديو. على هذه الشاشة، يمكن للمستخدم إضافة جهاز جديد أو تحديد أو حذف أحد الأجهزة المقترنة سابقاً.

على شاشة هاتف البلوتوث الرئيسية، يفتح  قائمة الهاتف التي تحتوي على العناصر التالية:

- إضافة جهاز
- تحديد جهاز
- حذف جهاز



شاشة إضافة هاتف مخصصة لبدء عملية الاقتران بهاتف محمول مزود بخدمة البلوتوث. بعد ذلك، سيعرض الراديو على الشاشة، ثم من الضروري (PIN) رمز التعريف الشخصي "Brand_Name" البحث في الراديو على من الهاتف. أدخل رمز التعريف "<UniqueMCUID>" الشخصي الذي يظهر على شاشة الراديو في الهاتف. بعد إدخال الرمز الموضح على شاشة الراديو بالهاتف المحمول، سيتم توصيل الهاتف بالراديو تلقائياً.



تتكون شاشة الهاتف الرئيسية من اسم المشغل واسم الهاتف وإشارة الهاتف ومستويات بطارية الهاتف المتصل. ملاحظة: إذا توقفت عملية الاقتران أو فشلت، يُوصى بحذف اسمي الجهازين المقترنين من قائمة الهواتف/الأجهزة المقترنة من الهاتف والراديو وتكرار الإجراء مرة أخرى من نقطة البداية.

لهاتف



تُحدد شاشة تحديد هاتف الهاتف المقترن (قبل الاقتران) لبدء اتصال البلوتوث.



تقوم شاشة حذف هاتف بحذف هاتف مقترن (قبل الاقتران) من قائمة الراديو المُقترنة. وبالتالي، لن يحاول الراديو الاتصال بالهاتف المحذوف.



إذا كان هناك جهاز متصل بالراديو، ستظهر شاشة متصفح الهاتف مع 3 عناصر إضافية:

- المكالمات الأخيرة
- جهات الاتصال
- الأجهزة المتصلة



عند الاقتران لأول مرة، ستُطلب الموافقة على مشاركة جهات اتصال الهاتف المحمول مع الراديو. إذا وافق المستخدم على المشاركة، فسيقوم الراديو بتحديث جهات الاتصال دون طلب أي موافقة مرة أخرى. الموافقة (الرفض) سارية للمكالمات الأخيرة ودليل الهاتف.



يمكن رؤية المكالمات الأخيرة من خلال تحديد عنصر القائمة "المكالمات الأخيرة" في شاشة متصفح الهاتف.

ملاحظة: تقوم هواتف أبل بتعيين مستوى صوت البلوتوث على نصف الحد الأقصى للاقتران الأول. إذا كان مستوى صوت الهاتف منخفضاً، فقم بتغيير مستوى صوت الهاتف في قائمة الإعدادات/الصوت/المستوى.

مهم

قد تختلف وظائف اتصال البلوتوث وجودة الصوت وتعتمد على نوع الهاتف المحمول. قائمة الهواتف المحمولة المدعومة موجودة على الويب <http://www.stellantisinfotainment.com>

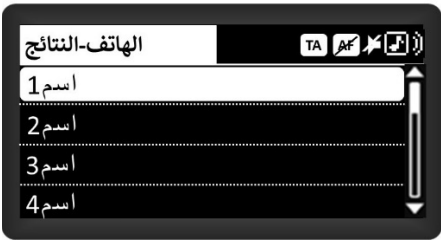
لهاتف



يمكن رؤية جهات اتصال الهاتف عن طريق إدخال عنصر في قائمة "جهات الاتصال". أثناء عملية اقتران جديدة، أو اتصال قيد التشغيل (بعد تشغيل الراديو، يستغرق الأمر ما يصل إلى 20 ثانية لتوصيل الهواتف المقترنة)، سيظهر إشعار "يتم التحميل، برجاء الانتظار"، حتى يتم تنزيل دليل الهاتف بالكامل على الراديو.



باستخدام عنصر قائمة "أ ب ت" (مثل قائمة MP3)، يمكن إدخال الحرف الأول من جهات اتصال الهاتف المطلوبة للانتقال مباشرة إلى جهات الاتصال بدءاً من الحرف المطلوب.



بعد إدخال الحرف الأول في شاشة "أ ب ت" الرئيسية، سيتم عرض جميع جهات الاتصال التي تبدأ بالحرف الأول المطلوب في الشاشة الرئيسية لنتائج الهاتف.

تفاصيل جهات اتصال الهاتف



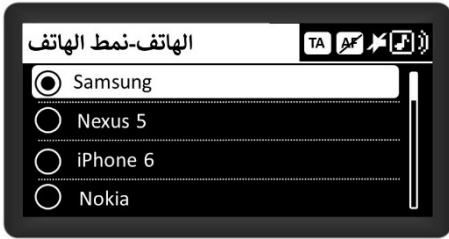
إذا ضغط المستخدم على إحدى جهات الاتصال الموجودة في شاشة جهات اتصال الهاتف أو شاشة نتائج الهاتف، فسيتم عرض تفاصيل جهة الاتصال من حيث أرقام هواتف الهاتف المحمول أو المنزل أو العمل كما هو مسجل في الهاتف المحمول.

لهاتف

يتم عرض شاشة توصيل الهاتف الرئيسية عند تحديد عنصر "الهواتف المتصلة" في القائمة من شاشة متصفح الهاتف. هناك وضعان مختلفان لتوصيل أجهزة البلوتوث: وضع الهاتف: للتحدث بدون استخدام اليدين مع الهاتف المحمول الذي يدعم تقنية البلوتوث. وضع الصوت: للاستماع إلى الموسيقى من الأجهزة التي تدعم تقنية البلوتوث. عادةً ما يتصل الراديو لكلا الوضعين بنفس الجهاز إذا كان مدعوماً. ولكن يمكن للمستخدم توصيل أجهزة مختلفة عن طريق إدخال عناصر قائمة وضع الهاتف ووضع الصوت.



تحتوي القائمة التي تظهر بعد إدخال أحد هذه الأوضاع على أجهزة مقترنة بالفعل وهي نفسها مع قائمة تحديد الهاتف. بهذه الطريقة، يمكن توصيل كل وضع من أوضاع البلوتوث بأجهزة مختلفة (على سبيل المثال، يمكن توصيل الهاتف المحمول للمستخدم كوضع الهاتف لإدارة وإجراء المكالمات الهاتفية، بينما يمكن توصيل جهاز لوجي للوضع الصوتي للاستماع إلى الموسيقى من قائمة موسيقى الجهاز اللوجي).

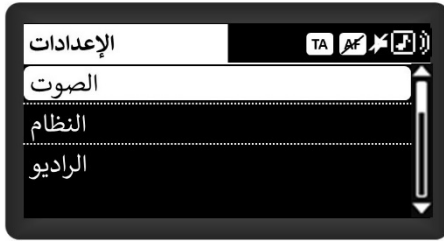


ملاحظة: يؤدي تغيير الجهاز لأحد الأوضاع إلى فصل الراديو عن جميع الأجهزة المتصلة لكلا الوضعين وإعادة توصيل الأجهزة حسب الطلب. (على سبيل المثال، إذا كانت هناك مكالمات جارية أثناء تغيير وضع الصوت، فسيتم تحويل المكالمات إلى الهاتف المحمول لبضع ثوانٍ، ثم يتم تحويلها إلى الراديو مرة أخرى).



لتنزيل جميع جهات اتصال الهاتف في دليل هاتف الراديو، تأكد من عدم تفعيل أي قيود على جهازك.

الإعدادات & إعدادات الصوت



الإعدادات

للوصول إلى قائمة الإعدادات، اضغط على . تشمل القائمة العناصر التالية:

- الصوت
- النظام
- الراديو



إعدادات الصوت

للوصول إلى قائمة إعدادات الصوت، اضغط واختر الصوت. تشمل القائمة العناصر التالية:

- الترددات المنخفضة
- وسط
- الترددات المرتفعة
- معادل الصوت
- أمام-خلف
- التوازن
- شدة الصوت
- تأقلم الصوت مع السرعة
- الصوت الأقصى



BASS

اضبط نغمات القرار حسب الرغبة باستخدام مقبض "الضبط/الانتقال" الدوار، اضغط على موافق للتأكيد. يمكن ضبط التعديل على 13 موضعاً: من -6 إلى +6، "0" هو الوضع المتوازن.



TREBLE

اضبط نغمات الجواب (تردد عالٍ) حسب الرغبة باستخدام مقبض "الضبط/الانتقال" الدوار، اضغط على موافق للتأكيد. يمكن ضبط التعديل على 13 موضعاً: من -6 إلى +6، "0" هو الوضع المتوازن.

إعدادات الصوت

وسط

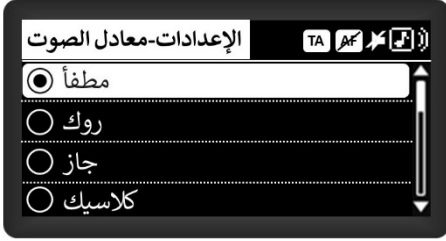
اضبط صوت المنتصف حسب الرغبة باستخدام مقبض "الضبط/الانتقال" الدوار، اضغط على موافق للتأكيد. يمكن ضبط التعديل على 13 موضعاً: من -6 إلى +6، "0" هو الوضع المتوازن.



وضع الموازنة

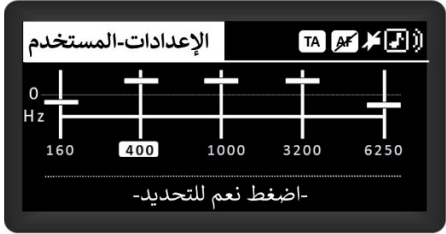
تحديد وضع الموازنة المسبق

- روك
- جاز
- كلاسيك
- المستخدم



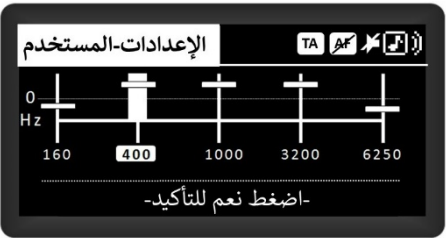
تخصيص المستخدم - اختر

إعداد قيم التردد لتخصيص المستخدم:
استخدم مقبض "الضبط/الانتقال" الدوار لتحديد نطاق التردد الذي تريد ضبطه واضغط على موافق للتأكيد.



تخصيص المستخدم - تأكيد

إعداد قيم التردد لتخصيص المستخدم:
استخدم مقبض "الضبط/الانتقال" الدوار لتحديد نطاق التردد الذي تريد ضبطه واضغط على موافق للتأكيد.



إعدادات الصوت

أمام-خلف



تتيح لك هذه الوظيفة ضبط توازن الصوت الصادر من مكبرات الصوت الأمامية والخلفية. اضبط التوازن حسب الرغبة باستخدام مقبض "الضبط/الانتقال" الدوار، اضغط على موافق للتأكيد. يمكن ضبط التعديل على 19 موضعاً: من 9- إلى 9+، "0" هو الوضع المتوازن. ملاحظة: سوف يتواجد هذا التوازن فقط في حالة وجود مكبرات صوت خلفية متصلة.

التوازن



تتيح لك هذه الوظيفة ضبط توازن الصوت الصادر من مكبرات الصوت اليسرى واليمينية. اضبط التوازن حسب الرغبة باستخدام مقبض "الضبط/الانتقال" الدوار، اضغط على موافق للتأكيد. يمكن ضبط التعديل على 19 موضعاً: من 9- إلى 9+، "0" هو الوضع المتوازن.

شدة الصوت



تحسين الصوت بمستوى صوت منخفض:
لتنشيط/إلغاء تنشيط الجهارة، أدر المفتاح الدوار إلى تشغيل/إيقاف، ثم قم بالتأكد بالضغط على موافق.

الصوت مع السرعة



تعديل مستوى السرعة حسب سرعة السيارة:
لتنشيط/إلغاء تنشيط حجم السرعة، أدر المقبض الدوار إلى إيقاف/المستوى 1/المستوى 2، وما إلى ذلك، ثم قم بالتأكد بالضغط على موافق.

الصوت الأقصى




عند تشغيل الراديو، يكون مستوى الصوت محدوداً للغاية إذا تم تحديد المستوى الأقصى.
لتنشيط/إلغاء تنشيط الحد الأقصى، أدر المقبض الدوار إلى تشغيل/إيقاف، ثم قم بالتأكد بالضغط على موافق.

إعدادات النظام

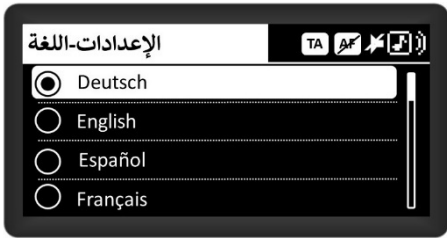


إعدادات النظام

للوصول إلى قائمة إعدادات "النظام"، اضغط على  واختر النظام.

تشمل القائمة العناصر التالية:

- اللغة
- تمرير النص
- عرض معلومات الميديا
- إيقاف الراديو
- تشغيل تلقائي USB
- إستعادة



اللغة

اضبط اللغة عن طريق تحديد أي لغة متاحة من القائمة. لتحديد أي لغة، أدر المفتاح الدوار من القائمة، ثم قم بالتأكيد بالضغط على موافق.



تمرير النص

إذا كان نص معلوماً تالمسار أكبر من حجم العرض، فسيتم عرض نص المعلومات الكاملة أثناء التمرير. لتنشيط/إلغاء تنشيط تمرير النص، أدر المقبض الدوار إلى تشغيل/إيقاف، ثم قم بالتأكيد بالضغط على موافق. سيتم تمرير نص يُعدّل/مذيع حتى إذا تم إلغاء تنشيط تمرير الإعداد.



عرض معلومات الوسائط

باستخدام هذا الخيار، يمكنك رؤية اسم الملف والمسار أو (MP3) اسم الأغنية والفنان (لوسائط ID3 معلومات



إيقاف التأخير

إذا تم ضبط الخيار لمدة 20 دقيقة، فسيظل الراديو قيد التشغيل لمدة 20 دقيقة بعد ضبط المفتاح على إيقاف التشغيل. إذا تم ضبط الخيار على 00 دقيقة، فسيتم إيقاف تشغيل الراديو فور إيقاف تشغيل المفتاح.

إعدادات النظام



الشغيل التلقائي

إذا تم ضبط الخيار على تشغيل عند إدخال USB ، فستبدأ الموسيقى تلقائياً، إذا تم ضبطه على إيقاف، فمن الضروري الضغط على زر الوسائط لبدء تشغيل الموسيقى من USB. لتنشيط/إلغاء تنشيط التشغيل التلقائي، أدر المقبض الدوار إلى تشغيل/إيقاف، ثم قم بالتأكيد بالضغط على موافق.




إستعادة

ستؤدي إعادة تعيين الراديو إلى إعدادات المصنع إلى مسح جميع الإعدادات التي حددها المستخدم مسبقاً. قم بالتأكد لإعادة ضبط الجهاز على إعدادات المصنع. انتظر لفترة قصيرة حتى تتم استعادة إعدادات المصنع.



إعدادات الراديو

للوصول إلى قائمة إعدادات "الراديو"، اضغط على  واختر الراديو. تشمل القائمة العناصر التالية:

- التردد البديل
- إعلان المرور
- إعلانات DAB
- محلي



التردد البديل

عندما يصبح أداء استقبال محطة الراديو النشطة ضعيفاً، وإذا كان للمحطة تردد بديل يرسل نفس محطة الراديو، يقوم الموالف تلقائياً بالتبديل إذا كان أي من الترددات البديلة يتمتع بجودة استقبال أقوى

إعدادات النظام

إعلان المرور

ترسل المعلومات المرورية عبر ترددات FM. في حالة الضبط على تشغيل، يتحول الراديو تلقائياً إلى معلومات حركة المرور على الرغم من أن الراديو ليس في وضع FM (AM، USB، iPod، وما إلى ذلك). إذا تم الضبط على إيقاف، فلن يتم عرض إعلان المرور أبداً على الراديو.



إعلانات DAB

يتم إرسال معلومات DAB عبر قناة DAB. إذا تم ضبط الإعلان ذي الصلة على تشغيل (واحد أو أكثر)، يتحول الراديو تلقائياً إلى الإعلان على الرغم من أن الراديو ليس في وضع DAB (AM، FM، USB، iPod، إلخ). إذا تم التعيين على إيقاف، فلن يظهر الإعلان على الراديو مطلقاً.



محلي

اضغط على أزرار "التشغيل/الإيقاف" لتنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة المحلية.



حفظ

تظهر شاشة "الحفظ" عند اكتمال التغييرات.



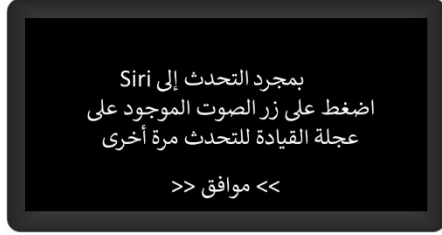
المساعد الصوتي



يمكن استخدام المساعد الصوتي (سيري/المساعد الصوتي) لاستخدام صوتك لإرسال رسائل نصية وتشغيل محتوى الجهاز وإجراء مكالمات هاتفية وغير ذلك بكثير.



قم بإقران المساعد الصوتي في الجهاز (سيري/المساعد الصوتي) بنظام المعلومات والترفيه.



اضغط على الزر وحرره لتمكين المساعد الصوتي عندما ترى نظام المساعد الصوتي (سيري/المساعد الصوتي) جاهزاً ويمكنك التفاعل مع المساعد الصوتي (سيري/المساعد الصوتي) لنقل الأوامر المطلوبة.



ملاحظة: تأكد من تمكين المساعد الصوتي (سيري/المساعد الصوتي) على الجهاز قبل إقرانه بنظام المعلومات والترفيه.

إذا فشل الاتصال، فسيتم عرض "المساعد الصوتي غير متوفر" أو "سيري غير متوفرة".

إرشادات السلامة

تحذير

قم دائماً بالقيادة بأمان مع وضع يديك على عجلة القيادة. أنت تتحمل المسؤولية الكاملة وتتحمل جميع المخاطر المتعلقة باستخدام ميزات الجهاز والتطبيقات في هذه السيارة. استخدم الجهاز فقط عندما يكون ذلك آمناً. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى وقوع حادث ينطوي على إصابة خطيرة أو الوفاة.

تأكد من قراءة جميع الأشخاص لهذا الدليل بعناية قبل استخدام النظام .

يحتوي هذا الدليل على تعليمات حول كيفية استخدام النظام بطريقة آمنة وفعالة.

- يرجى قراءة واتباع احتياطات السلامة هذه. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث إصابة أو تلف في الممتلكات:
- ألق نظرة سريعة على الشاشة فقط عند الضرورة وعندما يكون آمناً لفعل بذلك. إذا كان من الضروري مشاهدة الشاشة لفترة طويلة، فقم بإيقاف السيارة في مكان آمن واضبط مكابح اليد.
 - توقف عن الاستخدام فوراً في حالة حدوث مشكلة. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تلف المنتج. قم بإعادته إلى الوكيل المعتمد.
 - تأكد من ضبط مستوى صوت النظام على مستوى يسمح لك بسماع حركة المرور الخارجية وسيارات الطوارئ.

الاستخدام الآمن للنظام

اقرأ جميع التعليمات الواردة في هذا الدليل بعناية قبل استخدام نظامك لضمان الاستخدام السليم!

- نظامك هو جهاز إلكتروني متطور. لا تدع الأطفال الصغار يستخدمون نظامك.
- قد يحدث فقدان دائم للسمع إذا قمت بتشغيل الموسيقى الخاصة بك أو النظام على مستويات عالية. كن حذراً عند ضبط مستوى الصوت على نظامك.
- قيادة نشاط معقد يتطلب انتباهك الكامل. إذا كنت منخرطاً في القيادة أو أي نشاط يتطلب انتباهك الكامل، فإننا نوصيك بعدم استخدام نظامك.

ملاحظة: تعتمد العديد من ميزات هذا النظام على السرعة. من أجل سلامتك الشخصية، لا يمكن استخدام بعض ميزات الجهاز أثناء تحرك السيارة.

- أبعد المشروبات والمطر ومصادر الرطوبة الأخرى عن نظامك. فإلى جانب الأضرار التي لحقت بنظامك، يمكن أن تُسبب الرطوبة حدوث صدمات كهربائية كما هو الحال مع أي جهاز إلكتروني.

български [Bulgarian]	C настоящото Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. декларира, че този тип радиосъоръжение D715AF е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.daiichi.com/about/
Cesky [Czech]	Tímto Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. prohlašuje, že typ rádiového zařízení D715AF je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.daiichi.com/about/
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., dass der Funkanlagentyp D715AF der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.daiichi.com/about/
Dansk [Danish]	Hermed erklærer Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., at radioudstyrstypen D715AF er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.daiichi.com/about/
Eesti [Estonian]	Käesolevaga deklareerib Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., et käe solev raadioseadme tüüp D715AF vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.daiichi.com/about/
Espanol [Spanish]	Por la presente, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declara que el tipo de equipo radioeléctrico D715AF es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.daiichi.com/about/
Suomi [Finnish]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi D715AF on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.daiichi.com/about/
Français [French]	Le soussigné, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., déclare que l'équipement radioélectrique du type D715AF est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.daiichi.com/about/
English	Hereby, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declares that the radio equipment type D715AF is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.daiichi.com/about/
ελληνικά [Greek]	Με την παρούσα ο/η Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός D715AF πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.daiichi.com/about/
Hrvatski [Croatian]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa D715AF u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.daiichi.com/about/
Magyar [Hungarian]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. igazolja, hogy a D715AF típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.daiichi.com/about/
Italiano [Italian]	Il fabbricante, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio D715AF è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.daiichi.com/about/
Русский язык [Russian]	Настоящим Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. заявляет, что радиооборудование типа D715AF соответствует директиве 2014/53 / EU. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: https://www.daiichi.com/about/
SHQIPTAR [Albanian]	Me këtë, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. deklaroi se pajisja radio e tipit D715AF është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklarimit së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.daiichi.com/about/
ქართული [Georgian]	ამასთან, Daiichi Elektronik San. ve Tic. ა.ს. აცხადებს, რომ D715AF ტიპის რადიო მოწყობილობა შეესაბამება 2014/53/EU დირექტივას. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრულ ტექსტს ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე: https://www.daiichi.com/about/

Liettuvių [Lithuanian]	Aš, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas D715AF atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.daiichi.com/about/
Latviski [Latvian]	Ar šo Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. deklarē, ka radioiekārta D715AF atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.daiichi.com/about/
Malti [Maltese]	B'dan, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju D715AF huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità ta-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz ta-Internet li ġej: https://www.daiichi.com/about/
Dutch [Netherlands]	Hierbij verklaar ik, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S., dat het type radioapparatuur D715AF conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.daiichi.com/about/
Polski [Polish]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego D715AF jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.daiichi.com/about/
Portugues [Portuguese]	O(a) abaixo assinado(a) Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declara que o presente tipo de equipamento de rádio D715AF está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.daiichi.com/about/
Românesc [Romanian]	Prin prezenta, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. declară că tipul de echipamente radio D715AF este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.daiichi.com/about/
Swenska [Swedish]	Härmed försäkrar Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. att denna typ av radioutrustning D715AF överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.daiichi.com/about/
Slovensko [Slovenian]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. potrjuje, da je tip radijske opreme D715AF skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.daiichi.com/about/
Slovensky [Slovak]	Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu D715AF je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.daiichi.com/about/
Norsk [Norwegian]	Herved Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. erklærer at radioustyr typen D715AF er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internetadresse : https://www.daiichi.com/about/
Islenska [Icelandic]	Hér, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. lýsir yfir að radióbúnaður gerð D715AF er í samræmi við tilskipun 2014/53 / ESB. The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: https://www.daiichi.com/about/
Türkçe [Turkish]	İşbu belge ile Daiichi Elektronik San. Ve Tic. GİBİ. D715AF tipi radyo ekipmanının 2014/53 / AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: https://www.daiichi.com/about/
Українська мова [Ukrainian]	Цим, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. заявляє, що радіообладнання типу D715AF відповідає Директиві 2014/53 / ЄС. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти на наступній інтернет-сторінці: https://www.daiichi.com/about/
bosanski [Bosnian]	Ovim, Daiichi Elektronik San. ve Tic. A.S. izjavljuje da je radio oprema tipa D715AF u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: https://www.daiichi.com/about/
Српски [Serbian]	Овим, Даиичи Електроник Сан. ве Тиц. КАО ШТО. изјављује да је радио опрема типа Д715АФ у складу са Директивом 2014/53/ЕУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: https://www.daiichi.com/about/

مراجع التجانس الأخرى

المغرب



روسيا

تأكيد امتثال وزارة التنمية الرقمية والاتصالات ووسائل الإعلام في روسيا:

إعلان المطابقة رقم X-ABCD-1234 (شهر ، يوم ، سنة) ، صالح حتى (شهر ، يوم ، سنة) مسجل لدى وزارة التنمية الرقمية والاتصالات ووسائل الإعلام في الاتحاد الروسي s (Mincomsvyaz Russia) في (شهر يوم سنه)

القيم الفنية

أقصى قوة إنتاج للطاقة

الحد الأقصى للطاقة المنتجة: W16 عند V 13.5 و 10% THD لكل قناة منتجة. البلوتوث: 2 +/- dB.

نطاق تردد التشغيل

السوق	السوق	السوق	المعامل	نطاق البث
تونس / أستراليا	أمريكا الجنوبية	أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا	AM Freq. Range (kHz)	AM(MW)
526.5-1606.5	526.5-1606.5	531-1611	FM Freq. Range (MHz)	FM
87.5-108.0	87.5-108.0	87.5-108.0	Band III Freq. Range (MHz)	DAB
174.928-229.072	N/A	174.928-239.200	BT Freq. Range (GHz)	BT
2.4-2.483	2.4-2.483	2.4-2.483		



Please visit www.stellantisinfotainment.com
for detailed user manuals.

You may scan the QR code to visit web site.